

## FORSLAG TIL ENDRINGER I DOPINGFORSKRIFTEN

Forskrift 30. april 1993 nr. 318 om hva som skal anses som dopingmidler (dopingforskriften).

Ny § 3 skal lyde:

### § 3

*Legemidler med innhold av dopingmidler kan, til eget personlig, medisinsk bruk, medbringes ved inn- eller utreise når*

- a. legemidlene er rekvirert av lege eller tannlege,*
- b. den reisende kan dokumentere, for eksempel ved hjelp av pakningens etikett, resept eller legeerklæring, at legemidlene er rekvirert til eget personlig, medisinsk bruk, og*
- c. mengden medbrakt legemiddel ikke overstiger 30 dagers forbruk i henhold til angitt dosering.*

*Tolletaten kan kreve at den reisende legger fram dokumentasjon etter denne bestemmelsen. Dokumentasjonen må fremlegges på tidspunktet for inn- eller utreise.*

## PROYECTO DE MODIFICACIÓN DEL REGLAMENTO SOBRE LAS SUSTANCIAS ACTIVAS CONSIDERADAS AGENTES DE DOPAJE

(Reglamento n.º 318, de 30 de abril de 1993, relativo a las normas sobre dopaje)

Las modificaciones están en cursiva.

Nuevo artículo 3 del Reglamento sobre las sustancias activas consideradas agentes de dopaje:

*Los medicamentos que contienen agentes de dopaje podrán introducirse o sacarse del país para el uso médico personal cuando:*

- a) los medicamentos han sido prescritos por un médico o un dentista;*
  - b) los viajeros pueden documentar, por ejemplo mediante la etiqueta del paquete, la receta o la declaración del médico, que los medicamentos han sido solicitados para el uso médico personal; y*
  - c) la cantidad de medicamentos introducidos no exceda 30 días de consumo de acuerdo con la dosis indicada.*
-

*La Autoridad Aduanera podrá exigir a los viajeros que presenten documentación de conformidad con esta disposición. La documentación deberá presentarse en el momento de la entrada o la salida.*